

布顿

佛教史

BUPTON JI BU JIAO SHI

布顿·仁钦珠 著
蒲文成 译



甘肃民族出版社
GANSU NATIONALITIES PUBLISHING HOUSE



布顿

佛教史

(原名《正法生源宝藏》)

BUDUN FOJIAOSHI

布顿·仁钦珠 著 蒲文成 译



甘肃民族出版社
GANSU NATIONALITIES PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

布顿佛教史 / (元) 布顿著; 蒲文成译. —兰州: 甘肃民族出版社, 2007. 8
ISBN 978-7-5421-1212-5

I. 布… II. 蒲… III. 喇嘛教—佛教史 IV. B946.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第123463号

书 名: 布顿佛教史

作 者: 蒲文成 译

责任编辑: 李青立 张文海

封面设计: 王林强

出 版: 甘肃民族出版社(730030 兰州市南滨河东路520号)

发 行: 甘肃民族出版社发行部(730030 兰州市南滨河东路520号)

印 刷: 兰州新华印刷厂

开 本: 787毫米×1092毫米 1/16 印张: 15.25 插页: 2

字 数: 250千

版 次: 2007年9月第1版 2007年9月第1次印刷

印 数: 1~3 000

书 号: ISBN 978-7-5421-1212-5

定 价: 38.00元

甘肃民族出版社图书若有破损、缺页或无文字现象, 可直接与本社联系调换。

邮编: 730030 地址: 兰州市南滨河东路520号

电话: 0931-8773261 (编辑部 联系人: 李青立 E-mail: lili295@sohu.com)

电话: 0931-8773271 (发行部 联系人: 葛 慧)

版权所有 翻印必究



目 录

前言·····	1
第一章 闻说正法之功德·····	5
第一节 闻法之功德·····	5
第二节 说法之功德·····	6
第三节 闻、说之功德·····	7
第四节 闻说大乘法之功德·····	7
第二章 认识所闻和所说之法·····	9
第一节 法之基本概念·····	9
一、法之声所入境之差别·····	9
二、法之词义·····	9
三、法之性相·····	10
第二节 法之分类·····	10
一、果法·····	10
二、修法·····	11
三、讲说法·····	11
第三节 讲说法中的经与论·····	11
一、经·····	11
二、论·····	16
第三章 如何闻、说及修持法·····	24
第一节 所说法之差别·····	24
第二节 阿闍黎说法之差别·····	25
一、说法阿闍黎之性相·····	25
二、依何为讲说之方便·····	27
三、如何说法·····	28
第三节 弟子闻法之差别·····	29
一、以何者为闻法的有情·····	29
二、依何为听闻的方便·····	31



三、应如何闻法·····	31
第四节 师徒修学法义教授·····	32
第四章 所修之法出现情况·····	35
第一节 总说于何劫有佛出世·····	35
第二节 分说贤劫中佛出世情况·····	35
第三节 释迦牟尼佛出现于娑婆世界的情况·····	39
一、小乘声闻之规·····	39
二、大乘之规·····	41
1. 初发菩提心·····	41
2. 次积无数劫资粮·····	42
3. 最后摧伏四魔而成佛·····	48
4. 佛的十二事业·····	51
第四节 佛入灭后结集法藏情况·····	71
一、小乘声闻之规·····	71
1. 第一次结集·····	71
2. 第二次结集·····	78
3. 第三次结集·····	80
二、大乘之规·····	82
第五节 所结集教法情况·····	82
一、关于教法住世时间·····	82
二、授记教法住世时所出持教者·····	84
三、所授记者对佛教所作事业·····	88
1. 龙树·····	88
2. 提婆·····	91
3. 龙菩提·····	91
4. 旃陀罗阁弥·····	92
5. 月称·····	92
6. 佛护·····	92
7. 未沸·····	93
8. 无著昆仲·····	93
9. 安慧·····	96
10. 陈那·····	97



11. 自在军和法称	98
12. 释迦慧	99
13. 圣解脱军	99
14. 狮子贤	99
15. 法友	100
16. 佛智	101
17. 功德光	101
18. 寂天	101
19. 波腻尼等声明师	103
20. 记述不完整之原因	104
第六节 教法最后之衰毁	105
第五章 藏地佛教	114
第一节 前弘期	114
第二节 后弘期	122
第三节 来藏弘法的班智达	132
第四节 藏地译师名	135
第六章 藏地所译显宗经论	145
第一节 显宗经典	145
一、初转四谛法轮类经典	145
二、中转无相法轮类经典	148
三、末转抉择胜义法轮类经典	149
1. 华严部经典	149
2. 宝积部经典	149
3. 大乘经部各经典	151
4. 回向、发愿、颂赞类经典	157
5. 未能译出的三十五种经典	157
第二节 显宗论典	158
第一部分 诠释个别佛经密意论典	158
一、诠释初转法轮类经典之论典	158
二、诠释中转法轮类经典之论典	160
1. 般若经之释论	160
2. 能断金刚般若经类之释论	161



3. 现观庄严类释论	162
4. 中观类释论	162
5. 入菩萨行类释论	164
三、诠释未转法轮类经典之论典	164
1. 各种经部典籍密意之释论	164
2. 瑜伽行唯识宗论典	166
3. 发菩提心、修学菩萨行次第类论典	168
4. 杂谈类论著	170
5. 书翰类论著	170
6. 修习次第及禅定杂著类	171
7. 菩萨行本生类著作	172
8. 各种传记类著作	173
9. 各种赞颂类著作	173
10. 祈愿、吉祥颂类著作	175
第二部分 诠释佛经总密意论典	176
一、陈那所著论典	176
二、法称所著论典	176
三、其他轨范师所著论典	176
第三部分 其他类论著	178
一、声明学论著	178
二、世俗道德类论著	179
三、医方明论著	179
四、工巧明论著	179
五、星算学等类论著	180
第七章 藏地所译密宗经论	181
第一节 密宗经典	181
一、事部经续	181
1. 妙吉祥续	181
2. 观世音续	181
3. 金刚手续	182
4. 不动金刚续	183
5. 明母续中之度母续	183



6. 顶髻类续	184
7. 一切续部之续	184
8. 各种短小陀罗尼	185
二、行部经续	188
三、瑜伽部经续	188
四、大瑜伽部经续	189
1. 方便续(一密集类—阎摩敌类)	189
2. 智慧续(一喜金刚类—胜乐类—大手印明点类)	190
3. 方便智慧无二续	191
第二节 密宗论典	192
一、各部续典释论	192
1. 事部续典释论	192
2. 行部续典释论	198
3. 瑜伽部续典释论	199
4. 大瑜伽部续典释论	202
其一、方便续释论(一密集法类—阎摩敌法类—金刚手法类)	202
其二、智慧续释论(一喜金刚法类—胜乐法类—其他法类:随顺 喜金刚、佛陀等住合修、四座法类、摩诃摩耶法类、颠顶佛法类、 金刚甘露续释论、度母法类)	208
其三、方便智慧无二续释论	218
二、总法类论著	220
1. 各种成就法类	220
2. 各种曼荼罗仪轨	221
3. 各种道次类	221
4. 三昧耶及律仪建立类	225
5. 开光、护摩、会供类	225
6. 曼札、食子供轨及颂辞类	226
附论	228
一、藏人所著论著目录	228
二、本书经论目录说明	231
三、后跋回向颂文	231
译后记	234



前 言

向世尊^[1]释迦狮子^[2]敬礼！
 发心积福甘露食^[3]，所生威焰难忍光，
 三身^[4]究竟大宝体，无量愿离二取^[5]衣。
 引往二障^[6]云消道，升落运行惟利他，
 无垢教语放光明，金光万道照十方。
 施敌沙门^[7]搅意木^[8]，邪引^[9]能瘦^[10]千眼^[11]等，
 三域^[12]世尊前许誓，傲慢曜众失威光^[13]。
 能仁数论与足目，持教吠陀天衣师。
 增广驼驴蚁派等，尽皆断其坏失因。^[14]
 凡现欲观溢馨香，引来蜂群采蜜忙，
 声闻缘觉菩萨众，如蜂蜜醉声阵阵。
 天界花香飘十方，引来蜂儿咸聚集，
 愿采二利^[15]究竟蜜，佛法宏兴如日辉。
 断弃一切诸迷惑，灭除常断二邪见，
 并舍毁赞等八法^[16]，更断讥毁善品神。
 为离贪欲利众生，祝愿佛法久住世，
 诸法虽越言说境，仍言教法顶际供。
 殊胜佛陀作授记：为弘佛法无垢业，
 执持诸圣正理法，如理宣说三乘教^[17]，
 务使佛语极显明，显扬圣者之意趣，
 慈悲诠释无谬义，故对诸圣亦敬礼。
 来自遍知雪山地，所集法流极充盈，
 释论千叶庄严海，善译诸师前顶礼。
 三学^[18]金网善盖覆，四摄^[19]支分生坚定，
 讲辩著述胜敌方，藏族诸师前敬礼。
 善从大宝经教立，智慧正见以养护，
 言词锦衣作庄严，断我疑惑迷惘心。



如似宝剑上师众,功德荷重二十师。
尤其具恩六论师^[20],常以虔心作皈依。
如母慈师善培育,人中狮子^[21]教莲花,
如蜂喜花来依止,无边法中增智慧。
是故我亦欲涉渡,深广无边佛经海,
虽难通达其奥秘,却何不觅奇珍宝?
得如穷人手中宝,我之无垢此善言,
覆以争强嫉恨心,谁尊正直相信处?
正法甘露虽无取,何不消自意之痛,
若能取其部分义,即可灭除瘟疫苦。
是故欲除智贫乏,追求经义诸人士,
为增广大法喜宴,故启大宝法藏^[22]门。
由此所出大小乘,种种意趣各种宝,
彼等无碍施予汝,愿以喜悦心受取。

注释:

- [1] 世尊:原文为“出有坏”,是对佛的敬称。指佛已出生死涅槃二边,有自在、形色、祥瑞、声名、智慧、精进皆圆满的六功德,坏灭蕴、烦恼、死、天子四魔。
- [2] 释迦牟尼:佛祖释迦牟尼的别号。
- [3] 甘露食:指断离二障、不堕生死轮回,于无漏空性中,享受大乐,犹如受用甘露妙食,故亦称“无漏乐”。
- [4] 三身:即佛的法身、报身和变化身。
- [5] 二取:能所二取。指对精神和物质、意识和外境的执着。
- [6] 二障:烦恼障和所知障。烦恼障指障碍解脱的贪嗔痴等寻思,所知障指习气等。
- [7] 施敌沙门:创世神梵天之藻词。
- [8] 搅意木:极喜自在魔之藻词。
- [9] 邪引:指遍入天神。
- [10] 能瘦:一种能带来旱灾的鬼神。
- [11] 千眼:指帝释天神。
- [12] 三域:天上、地上和地下。
- [13] 此节是说在佛的威光照射下,三域诸神尽失光彩,纷纷向佛立誓要保护佛教。
- [14] 此节所说能仁、数论、足目、吠陀、天衣师、增广、驼、驴、蚁派等都是古印度外道师之名,是说当佛法兴起之后,他们的各种学说都被肃清,断除了他们的坏失之因。
- [15] 二利:即自利和利他。



- [16] 八法：世间八法。指对自己稍有损益即生利、衰、毁、赞、称、讥、苦、乐等八种思想的心态。
- [17] 三乘教：指大乘佛教的声闻、缘觉、菩萨等三乘。
- [18] 三学：指戒、定、慧三学。
- [19] 四摄：即四摄事。指菩萨摄持众生的四种方法：布施摄，随愿布施法、财；爱语摄，善言慰藉；利行摄，随顺众生意乐行利益事；同事摄，随顺众生意乐同作利益事。
- [20] 六论师：指古印度的龙树、圣天、无著、世亲、陈那和法称六位佛学家，誉为“世界六庄严”。
- [21] 人中狮子：佛的称号之一。
- [22] 大宝法藏：指作者所著本书《正法生源佛语宝藏》，亦译为《佛教史大宝藏论》。



第一章 闻说正法之功德

我等上师释迦王具足四支神足之军，战胜欲界天众，以四摄事摄诸所化于成熟解脱境，转一切尽有法轮。此大法王殊胜法政之诸绍继者所善护之善规，乃为人天一切众生利益安乐之根本，故理应爱持。彼除讲修二门，别无他法。而修亦以讲闻先行，故应明讲闻之法。

第一节 闻法之功德

《菩萨藏》中云：“由闻知诸法，由闻除罪过，由闻舍无义，由闻证涅槃”。其义在《疏理论》^[1]中解释说：此四句次第是说由知内外宗派而知取舍处，由得戒学而遣除罪行，由得定学而舍无义之欲，由得慧学并且依止而令漏尽证得涅槃。此四句又表示获得正见，从业、烦恼和一切生中超越烦恼。又说此四句指对律法得信解而出家，护守根门离欲爱而舍损害，悟真谛而得涅槃。

《疏理论》中还说：“世尊讲闻法有五功德，即未闻者得闻，已闻者通达，断离疑惑，使见正确，智慧洞悉神奥句义。”其意是能广闻、明确无垢、使得定解、正确领悟、通达真谛等，共为五种。其中前两种表示闻慧清净，中间两种表示思慧清净，最后一种表示修慧清净。

又，闻法有五功德，即能使不知者知，舍执罪孽，定解疑惑，使定解有精要，能修圣者慧眼。正如水有五德，能滋润稻谷等，能洗涤身体、衣服、器皿等之垢污，能消热季身体之热苦，能息渴饮之苦，能使草木、果实、园林茂盛，如对佛语生起信仰，则能浸润痛苦心续，消除戒犯垢染，息灭贪欲之苦，解除大种生死干渴，而增生随顺菩提分功德之根基、果实和园林。这五种功德还应知始于信、业和三学。是故，这五种功德的获得，当恭敬聆听佛的教诲。

又如火的四种功用，能焚、能熟、能暖、能明，佛语之火亦对于心续成熟者能焚其烦恼，对于心续未成熟者能成熟其善根，对于喜爱尘世者为生厌离而痛苦，对于已生厌离而尚在疑惑和入邪途者而能明示道与非道。是故，



当恭敬闻法。

此五事皆依安乐门径,为了除垢、解热、息渴、觉受嬉戏之乐和能由此岸到达彼岸。佛语安乐门径亦复如是,即为了能除坏戒之垢,解除欲苦,免再复受生,能觉受静虑、神通、无量、解脱等殊胜功德的各种嬉戏乐,由坏聚的此岸到达涅槃的彼岸。是故,凡欲依安乐门径之德者,当恭敬闻听佛语。

以上皆《疏理论》中所说。

第二节 法之功德

一、能无上供养导师佛尊

如经所说:“我法为益众,当如理作供;仅以花香灯,非为清净供。”

二、说法较财施更殊胜有益

《弥勒狮子吼经》中说:“恒河沙数佛刹土,供满七宝于佛前,以欢喜心作供养,对一有情施一偈,较彼财施更广大,由悲所成一偈施,其德非为数能计,施二三偈岂可思。”又说:“恒河沙数黄金宝,倘全用来作布施,不如浊世说一偈,彼之功德无等量。”

三、能得陀罗尼与明智

《狮子请问经》中说:“法施忆受生。”《海龙王请问经》中说:“由法施而现证漏尽通^[2]”。又,(中观)《宝鬘论》中说:“因说法之故,忆经清净义;法施无垢力,能回忆往生。”

四、能增福而得菩提

《劝发增上意乐经》中说:“弥勒!若以不求名利恭敬而作法施,则其法施有二十种无财功德。此二十种是:具足正念、具足意志、具足才智、具足胜解、具足智慧、通达出世间智、少有贪欲、少有嗔恨、少有愚痴、诸魔无机可乘、诸佛世尊常念斯人,诸非人护守斯人,诸天神入其身而增光彩,诸怨敌无可趁机,彼与诸亲朋不离,可持句义,能得无畏,意多安乐,受智者称赞,能随念彼所施法。是为慈悲二十种功德。”《集学论》中亦说:“法施无财物,却是增福因。”



第三节 闻、说之功德

一、能以三乘滋长种界^[3]

《疏理论》中说：“由信若闻法，当得善趣福，并证得涅槃，发育智慧种。”在解释所谓“滋长种界”时说，“出自闻之智慧能滋长作意之种界”。彼为闻之功德，而不应作为讲说之功德。《集论》说：“当观忆持、念诵、讲说，皆由闻而生。”

二、成智者为众所敬仰

《广戒经》^[4]中说：“广闻有五功德，即精通蕴^[5]，精通界^[6]，精通处^[7]，精通缘起^[8]，依彼教授而不依赖其他开示。”巴卧^[9]所著《佛本生经》中说：“闻为消除痴暗灯，盗贼难夺之珍宝，摧毁愚敌之武器，示方便诀之胜友。”又说：“亦是名祥与宝藏，若遇上流是贵礼，众人之中智者喜，破敌异论如日光。”又说：“能调心思生勇气，声名显赫速传扬，口齿伶俐特殊因，修习闻德通晓义。若具闻慧则永住，无有违悖三轮^[10]道，随顺闻法能修要，少障出离生死寨。”

三、能住持教法而证得菩提

谓由闻、法能住持教法。如《俱舍论》所说：“能住持教法，唯是作说修。”住持教法的功德不可思议，《开示如来秘密经》中说：“住持正法福，诸佛郑重云：虽经俱胝劫，亦难尽说之。”《慧海（罗追嘉措）请问经》云：“住持如来法，诸佛咸引摄，天龙人非人，以福慧摄持；住持如来法，具念与智才，智广皆睿智，善巧离烦恼；……住持如来法，释梵^[11]亦护世，能成转轮王^[12]，安心证菩提。”如是等等，说有许多功德。

第四节 分说闻、说大乘法之功德

一、开基时威慑小乘善根而培育种姓

《般若波罗蜜多经》中说：“佛告阿难：设若三千大千世界中，一切有情皆证得阿罗汉，诸阿罗汉行布施所生福资，持戒所生福资，修行所生福资，是何种？阿难，汝意想彼之福蕴多否？阿难回言：世尊，彼之福多也！如来多也！佛言：阿难，较此甚者，菩萨摩訶萨对一有情，甚至一日间，说般若波罗蜜多法，彼所生之福蕴，实为最多！……阿难，此菩萨摩訶萨之法施，威慑一切声闻乘，一切缘觉乘所有诸人之一切善根。”



二、修道时尽离障染而福德更增上

《究竟一乘宝性论》中说：“谁为求菩提，以金宝庄严，量等尘数刹，日常供法王，若闻彼句法^[13]，既闻且胜解，较彼供施善，得福为最多；智者求菩提，经历多数劫，身语意三门，无劳守净戒，若彼闻句法，既闻且胜解，较彼戒生善，得福为最多；谁修定捺除，三有烦恼火，超梵居边处，专求圆满觉，若彼闻句法，既闻且胜解，较定所生善，得福为最多；何故由布施，能成诸受用，以戒修善趣，能断诸烦恼，故为离烦恼，以及所知障，智慧最为胜，其因乃是闻。”

三、证果时定获遍智^[14]

《经庄严论》中说：“谁知句或义，记持二偈行，彼具智有情，能得十功德：即界种滋长，死时获极喜，如愿能受生，能忆世代事。值遇一切佛，向彼闻胜乘，胜解具才思，能速证菩提。”

其他经论中，还有很多说法，恐繁未录，如《疏理论》说：“闻听经要义，闻而作记持，闻者起敬信，初当说必要^[15]。”

注释：

- [1] 《疏理论》：亦译为《论议正理释论》、《注疏道理》等，是古印度佛学家世亲论师阐释弥勒学说的八种论著之一。
- [2] 漏尽通：六种神通之一。通过见、修，了知所断烦恼已断和未断次第，从而证得永尽和无生之智慧。
- [3] 种界：指由大种元素组成的身体。
- [4] 《广戒经》：四分律之一。内讲比丘戒二万四千九百颂，共八十三卷。由西藏译师鲁伊坚赞由梵文译为藏文。
- [5] 蕴：指蕴积事物一切差别于一处的色、受、想、行、识等五蕴，也称有漏五蕴。
- [6] 界：指色、声、香、味、触、法等六所缘界或外界，眼、耳、鼻、舌、身、意等六所依界或内界，眼识、耳识、鼻识、舌识、身识、意识等六能依界或识界，共十八界。
- [7] 处：诸识生长处。指眼识等六识的生长门眼等六根，谓内六处；色等六所缘界为诸识新生和发展处，谓外六处，共为十二处。
- [8] 缘起：“因缘生起”的略称，指诸法由缘（关系或条件）而起，宇宙间一切事物和现象的生起变化都有相对的互存关系和条件，是佛教的基本教义之一。
- [9] 巴卧：意译马鸣，古西印度佛学家，为龙树师弟子，其所著《佛本生经》，全名《佛本生行传一百八赞》。
- [10] 三轮：指能作的人、所作的事、事件的对境三个方面。
- [11] 释梵：帝释和梵天。帝释，传有千眼，为神中之王。梵天，传为创世之神。
- [12] 转轮王：人间君王。
- [13] 句法：一句或数句佛法。
- [14] 遍智：唯佛具有的一切种智，指于一刹那即能现见诸法如所有性和尽所有性的究竟智慧。
- [15] 必要：指闻听佛法的必要性。



第二章 认识所闻和所说之法

第一节 法之基本概念

一、法之声所入境之差别

所谓“法”，有十义。《疏理论》中说：“法为所知以及道，涅槃以及意之境，福德长寿及经典，未来决定和法规。”其中，所谓“有为法或无为法”者，入于所知之义；所谓“正见为法”之法，指道；所谓“皈依于法”，指涅槃；所谓“法之生处”，指意之境；所谓“与王妃眷属和诸童子一起作法行”，是指福德；所谓“童子者为爱持所见之法”，是指长寿；所谓“法者，是契经及……”，则指经典；所谓“此身为衰老之法”，是指未来；所谓“比丘四法”，即是决定；了知乡俗族规之“法”，是指法规。是故，法之声义入于十义。以上皆以主要者而言，并非尽数包括，如说“以法求法为非法，非为法也”之类，则指法、所修法和所破法等。

二、法之词义

梵语“达磨”，意为“法”。其境界，梵语谓“舍达惹乃”，意为“能持”，是指“法”。其中，所知者，能持性相，故名为“法”，即持色之性相为色，在遍智性相现证为一切法前，持各自之性相，其共相为诸行无常、有漏皆苦、诸法无我、涅槃寂静；意之境者，持自之性相或持意，故为法；长寿者，持身或持同种，故为法；经典者，《疏理论》中说：“法为契经等，即开示义理，定持不颠倒”；持未来，持决定应作之事，持境与同族之行，故为境法等；道、涅槃，福德三者，持而防堕，故名为法，内又分持而防堕恶趣和持而防堕轮回两种。

第一持而防堕恶趣者，如《因缘品》^[1]所说：“此世及来世，法行得安卧”，是说深信业果，或依世间正见行十善，或修世间禅定无色界三摩地，以彼等持而防堕恶趣，故谓之“法”。有的外道^[2]也有此说法。

第二持而防堕轮回者，为内道佛教之皈依处，即离贪欲之胜法，为涅槃和能证彼法之道谛等。大乘道、涅槃和经典者，是持而防堕于小乘，即通达无自性之智与大慈、大悲等双运，以持而防堕于有寂^[3]。